

Gebruiksaanwijzing



Etikettenprinter

EOS2 / EOS5

MADE IN GERMANY

Familie	Type
EOS	EOS2/200
	EOS2/300
	EOS5/200
	EOS5/300

Uitgave: 03/2024 - art.nr. 9003311

Auteursrecht

Deze documentatie en de vertalingen ervan zijn eigendom van cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Voor de reproductie, verwerking, vermenigvuldiging of verspreiding in zijn geheel of in delen voor andere doeleinden dan het nastreven van het oorspronkelijk bedoelde gebruik is de voorafgaande schriftelijke toestemming van cab vereist.

Handelsmerk

Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation.

cab maakt gebruik van vrije en open source software in haar producten.

Meer informatie is te vinden op www.cab.de/opensource.

Redactie

Gelieve bij vragen of opmerkingen contact op te nemen met cab Produkttechnik GmbH & Co KG, vestiging Duitsland.

Actualiteit

Door de voortdurende ontwikkeling van de apparaten kunnen afwijkingen ontstaan tussen de documentatie en het apparaat.

De actuele uitgave is te vinden op www.cab.de.

Algemene voorwaarden

Goederen en diensten worden geleverd volgens de algemene verkoopvoorwaarden van cab.

Duitsland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

VS
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapore
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Frankrijk
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermörs
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Mexico
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

China
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Zuid-Afrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Inleiding	4
1.1	Aanwijzingen	4
1.2	Correct gebruik	4
1.3	Veiligheidsaanwijzingen	5
1.4	Milieu	5
2	Installatie.....	6
2.1	Overzicht van het apparaat	6
2.2	Apparaat uitpakken en opstellen.....	8
2.3	Apparaat aansluiten	8
2.3.1	Op stroomnet aansluiten	8
2.3.2	Op computer of computernetwerk aansluiten.....	8
2.4	Apparaat inschakelen.....	8
3	Touchscreen-display	9
3.1	Startscherm	9
3.2	Navigeren in het menu	11
4	Materiaal invoeren.....	12
4.1	Rolmateriaal invoeren	12
4.2	Etiketfotocel instellen	13
4.3	Transferfolie invoeren.....	14
4.4	Transferfoliebaan instellen	15
5	Afdrukbedrijf.....	16
5.1	Afdrukken in de afscheurmodus.....	16
5.2	Afdrukken in de snijmodus	16
6	Reiniging.....	17
6.1	Reinigingsinstructies	17
6.2	Drukvals reinigen.....	17
6.3	Printkop reinigen	18
7	Foutoplossing	19
7.1	Foutaanduiding	19
7.2	Foutberichten en foutoplossing	19
7.3	Probleemoplossing.....	21
8	Etiketten / Doorlopende media	22
8.1	Afmetingen etiketten / doorlopende media.....	22
8.2	Afmetingen van het apparaat	23
8.3	Afmetingen voor reflexmarkeringen	24
8.4	Afmetingen voor perforaties.....	25
9	Toelatingen	26
9.1	Aanwijzing betreffende de EU-conformiteitsverklaring.....	26
9.2	FCC.....	26
10	Trefwoordenregister	27

1.1 Aanwijzingen

Belangrijke informatie en aanwijzingen worden in deze documentatie als volgt vermeld:

**Gevaar!**

Maakt u attent op een buitengewoon groot, onmiddellijk dreigend gevaar voor uw gezondheid of uw leven als gevolg van gevaarlijke elektrische spanning.

**Gevaar!**

Maakt u attent op een bedreiging met hoge risicograad, die - mits niet vermeden - zal leiden tot ernstig letsel of tot de dood.

**Waarschuwing!**

Maakt u attent op een bedreiging met gemiddelde risicograad, die - mits niet vermeden - kan leiden tot ernstig letsel of tot de dood.

**Wees voorzichtig!**

Maakt u attent op een bedreiging met lage risicograad, die - mits niet vermeden - kan leiden tot licht of matig letsel.

**Let op!**

Maakt u attent op mogelijk materiële schade of een verlies aan kwaliteit.

**Aanwijzing!**

Adviezen om het arbeidsproces te vereenvoudigen of aanwijzing over belangrijke stappen in het arbeidsproces.

**Milieu!**

Tips voor milieubescherming.



Handelingsinstructie.



Verwijzing naar hoofdstuk, positie, afbeeldingsnummer of document.



Optie (toebehoren, randapparaat, speciale uitrusting).

Tijd

Weergave in display.

1.2 Correct gebruik

- Het apparaat is gefabriceerd volgens de stand der techniek en de erkende veiligheidsregels. Toch kunnen bij het gebruik lichamelijk letsel en levensgevaar van de gebruiker of derden respectievelijk schade aan het apparaat en andere materiële zaken optreden.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in een onberispelijke staat bevindt en het correct wordt gebruikt, terwijl de veiligheid, gevaren en de gebruiksaanwijzing in acht worden genomen.
- Het apparaat is enkel bedoeld voor het bedrukken van geschikt materiaal. Andersoortig of verdergaand gebruik is niet toegestaan. Voor schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik is de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk; het risico is dan alleen voor de gebruiker.
- Bij correct gebruik hoort ook de naleving van de gebruiksaanwijzing.

1.3 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat is ontworpen voor stroomnetten met wisselspanning van 100 V tot 240 V. Het dient uitsluitend te worden aangesloten op geaarde stopcontacten.
- Sluit het apparaat alleen aan op apparaten die onder laagspanning staan.
- Schakel vóór het tot stand brengen of losmaken van aansluitingen alle betreffende apparaten (computer, printer, toebehoren) uit.
- Het apparaat mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt en niet worden blootgesteld aan vocht (spatwater, nevel enz.).
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van hoogspanningsleidingen.
- Let er bij gebruik van het apparaat met open deksel op dat kleding, haren, sieraden en dergelijke van personen niet in aanraking komen met vrij liggende, draaiende onderdelen.
- Tijdens het afdrukken kunnen het apparaat of delen ervan heet worden. Raak deze tijdens het gebruik niet aan en laat deze vóór het wisselen van het materiaal of de demontage afkoelen.
- Beknellingsgevaar bij het sluiten van het deksel. Raak het deksel bij het sluiten alleen van buiten aan en kom niet in het zwenkbereik van het deksel.
- Voer alleen de in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelingen uit. Verdergaande werkzaamheden mogen alleen door geschoold personeel of servicemonteurs worden uitgevoerd.
- Ondeskundige ingrepen in elektronische modules en de bijbehorende software kunnen storingen veroorzaken.
- Ook andere ondeskundige werkzaamheden of wijzigingen aan het apparaat kunnen de gebruiksveiligheid in gevaar brengen.
- Laat servicewerkzaamheden altijd uitvoeren in een gekwalificeerde werkplaats waar de vereiste vakkennis en gereedschappen aanwezig zijn om de noodzakelijke werkzaamheden uit te voeren.
- Verwijder deze waarschuwingstickers nooit. Anders kunnen gevaren niet worden herkend.
- Het maximale geluidsdrukniveau LpA is lager dan 70 dB(A).

**Gevaar!**

Levensgevaar door netspanning.

- Behuizing van het apparaat niet openen.

**Waarschuwing!**

Dit is een installatie uit klasse A. De installatie kan in een woonomgeving radiostoringen veroorzaken. In dit geval kan van de gebruiker worden verlangd om gepaste maatregelen te nemen.

1.4 Milieu



Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen, die voor hergebruik moeten worden ingeleverd.

- Voer deze gescheiden van het restafval af via geschikte inzamelpunten.

Door de modulaire constructie van de printer is het zonder problemen mogelijk de afzonderlijke onderdelen te demonteren.

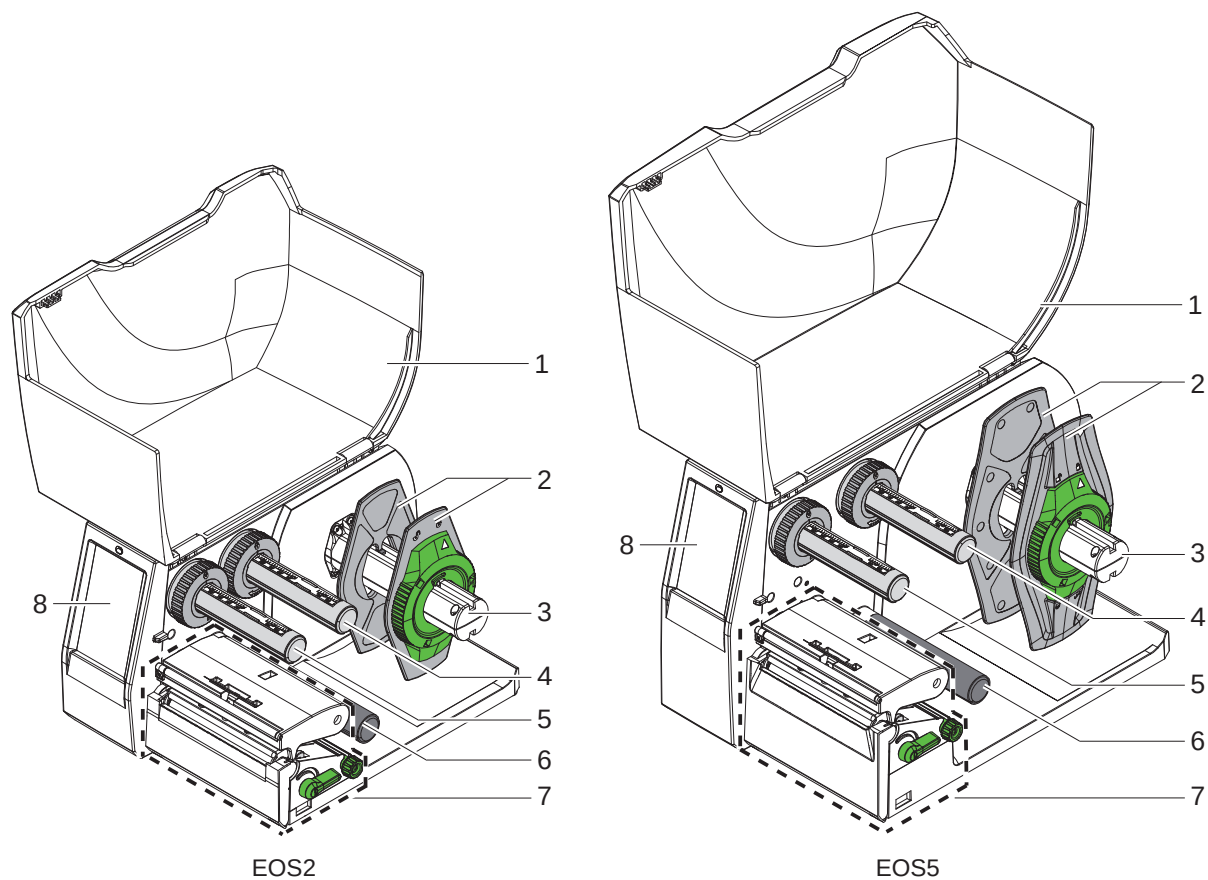
- Voer de onderdelen af naar recyclepunten.



De printplaat van het apparaat is voorzien van een lithiumbatterij.

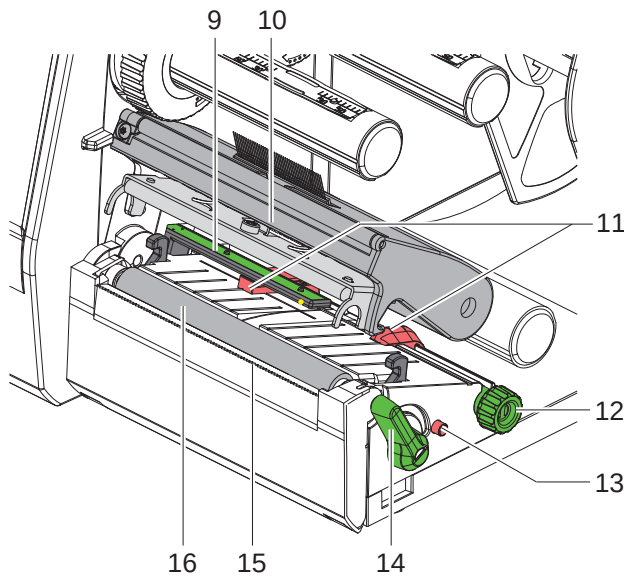
- Voer deze af via verzamelpunten voor oude batterijen of de openbare afvalpunten.

2.1 Overzicht van het apparaat



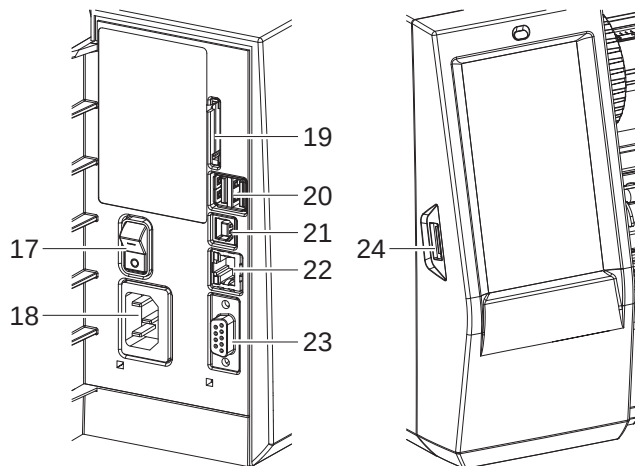
- 1 Deksel
- 2 Margestop
- 3 Rolhouder
- 4 Transferfolieafwikkelaar
- 5 Transferfolieopwikkelaar
- 6 Omleidingswals
- 7 Printmodule
- 8 Touchscreen-display

Afbeelding 1 Overzicht



Afbeelding 2 Printmodule

- 9 Etiketfotocel
- 10 Kophouder met printkop
- 11 Margestop
- 12 Draaiknop voor het instellen van de margestops
- 13 Draaiknop voor het instellen van de etiketfotocel
- 14 Hendel voor printkopvergrendeling
- 15 Afscheurrand
- 16 Drukwal



Afbeelding 3 Aansluitingen

- 17 Netschakelaar
- 18 Netaansluiting
- 19 Sleuf voor SD-kaart
- 20 2 USB-master-interfaces voor toetsenbord, scanner, USB-opslag, Wi-Fi-stick of servicesleutel
- 21 Full speed USB-slave-interface
- 22 Ethernet 10/100 Base-T
- 23 RS-232-interface
- 24 USB-master-interface voor toetsenbord, scanner, USB-opslag, Wi-Fi-stick of servicesleutel

2.2 Apparaat uitpakken en opstellen

- ▶ Til de etikettenprinter uit de doos.
- ▶ Controleer of de etikettenprinter beschadigd is geraakt tijdens het transport.
- ▶ Stel de printer op een vlakke ondergrond op.
- ▶ Verwijder de transportbeveiligingen van schuimstof bij de printkop.
- ▶ Controleer of de levering volledig is.

Leveringsomvang:

- Etikettenprinter
- Netsnoer
- USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing



Aanwijzing!

Bewaar de originele verpakking voor later transport.



Let op!

Beschadiging van het apparaat en de printmaterialen door vocht.

- ▶ Etikettenprinter alleen op droge en tegen spatwater beschermde locaties opstellen.

2.3 Apparaat aansluiten

De standaard beschikbare interfaces en aansluitingen staan in Afbeelding 3 afgebeeld.

2.3.1 Op stroomnet aansluiten

De printer is voorzien van een universele netvoeding. Het apparaat kan zonder ingrepen worden gebruikt met een netspanning van 230 V~/50 Hz of 115 V~/60 Hz.

1. Controleer of het apparaat uitgeschakeld is.
2. Steek het netsnoer in de netaansluiting (18/Afbeelding 3).
3. Steek de stekker van het netsnoer in het geaarde stopcontact.

2.3.2 Op computer of computernetwerk aansluiten



Let op!

Door onvoldoende of ontbrekende aarding kunnen tijdens het gebruik storingen optreden.
Let erop dat alle op de etikettenprinter aangesloten computers en de verbindingenkabels geaard zijn.

- ▶ Verbind de etikettenprinter met een geschikte kabel met de computer of het netwerk.
- Zie voor details over configuratie van de afzonderlijke interfaces ► Configuratie-instructies.

2.4 Apparaat inschakelen

Als alle aansluitingen tot stand zijn gebracht:

- ▶ Schakel de printer in met de netschakelaar (17/Afbeelding 3).
- De printer voert een systeemtest uit en geeft vervolgens op het display de systeemstatus *Gereed* aan.

Met het touchscreen-display kan de gebruiker de printer aansturen, bijvoorbeeld:

- Printopdrachten onderbreken, voortzetten of annuleren,
- Afdrukparameters instellen, bijvoorbeeld warmteniveau van de printkop, afdruksnelheid, configuratie van de interfaces, taal en tijd (▷ Configuratie-instructies),
- Stand-alone bedrijf met opslagapparaat bedienen (▷ Configuratie-instructies),
- Firmware-update uitvoeren (▷ Configuratie-instructies).

Meerdere functies en instellingen kunnen ook worden aangestuurd door middel van printerspecifieke commando's met softwaretoepassingen of door directe programmering met een computer. Details ▷ Programmeerinstructies.

Op het touchscreen-display geconfigureerde instellingen vormen de basisinstelling van de etikettenprinter.



Aanwijzing!

Het is handig om de verschillende printopdrachten in de software aan te passen.

3.1 Startscherm

Na het inschakelen	Tijdens het afdrukken	In pausestand	Na een printopdracht

Afbeelding 4 Startscherm

Het touchscreen wordt direct door uw vingers bediend:

- Om een menu te openen of een menupunt te selecteren, tikt u kort op het betreffende symbool.
- Om te bladeren in lijsten, sleept u uw vinger op het display naar omhoog of naar omlaag.

	Ga naar menu		Laatste label herhalen
	Printopdracht onderbreken		Kort drukken: Verwijderen van de huidige printopdracht Lang drukken: Verwijderen van alle printopdrachten
	Printopdracht voortzetten		Etikettoevoer

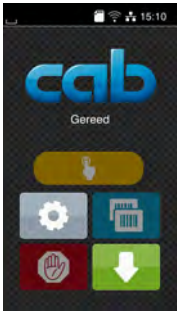
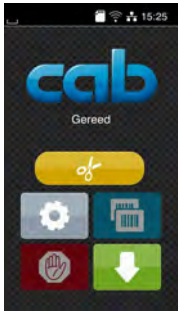
Tabel 1 Knoppen op het startscherm



Aanwijzing!

Inactieve knoppen zijn verdonkerd.

Bij bepaalde software- of hardwareconfiguraties verschijnen er extra symbolen op het startscherm:

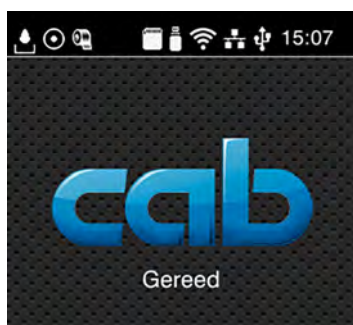
		
Afdrukken op verzoek zonder printopdracht	Afdrukken op verzoek in de printopdracht	Directe snede met aangesloten mes (accessoires)

Afbeelding 5 Optionele knoppen op het startscherm

	Start van het afdrukken inclusief snijden e.d. van een afzonderlijk etiket in de printopdracht.		Activering van een directe snede zonder materiaaltransport.
---	---	---	---

Tabel 2 Optionele knoppen op het startscherm

In de kopregel wordt afhankelijk van de configuratie verschillende informatie weergegeven in de vorm van widgets:

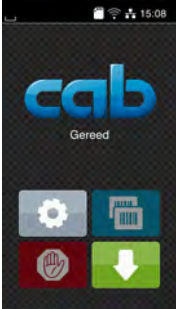
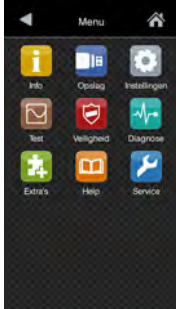


Afbeelding 6 Widgets in de kopregel

	De ontvangst van gegevens via een interface wordt aangegeven met een vallende druppel.
	De functie <i>Gegevensstroom registreren</i> is actief > Configuratie-instructies. Alle ontvangen gegevens worden opgeslagen in een .lbl-bestand.
	Voorwaarschuwing folie op > Configuratie-instructies. De resterende doorsnede van de folievoorraadrol is kleiner dan de ingestelde waarde.
	SD-kaart geïnstalleerd.
	USB-opslag geïnstalleerd.
	Wi-Fi-verbinding actief. Het aantal witte bogen geeft de sterkte van het Wi-Fi-signaal aan.
	Ethernet-verbinding actief.
	USB-verbinding actief.
	Abc-programma actief.
	Tijd.

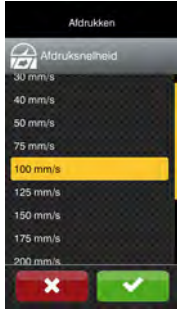
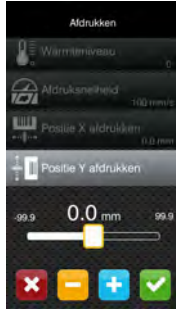
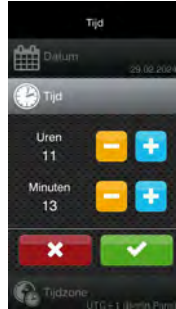
Tabel 3 Widgets op het startscherm

3.2 Navigeren in het menu

		
Startniveau	Selectieniveau	Parameter-/functieniveau

Afbeelding 7 Menuniveaus

- Om naar het menu te gaan, tikt u in het startniveau op .
- Selecteer het thema op het selectieniveau.
Verschillende thema's hebben substructuren met verdere selectieniveaus.
Met  gaat u terug naar het bovenliggende niveau, met  naar het startniveau.
- Selectie voortzetten totdat het parameter-/functieniveau is bereikt.
- Functie selecteren. De printer voert de functie eventueel na een voorbereidende dialoog uit.
- of -
Parameter selecteren. De instelmogelijkheden zijn afhankelijk van het type parameter.

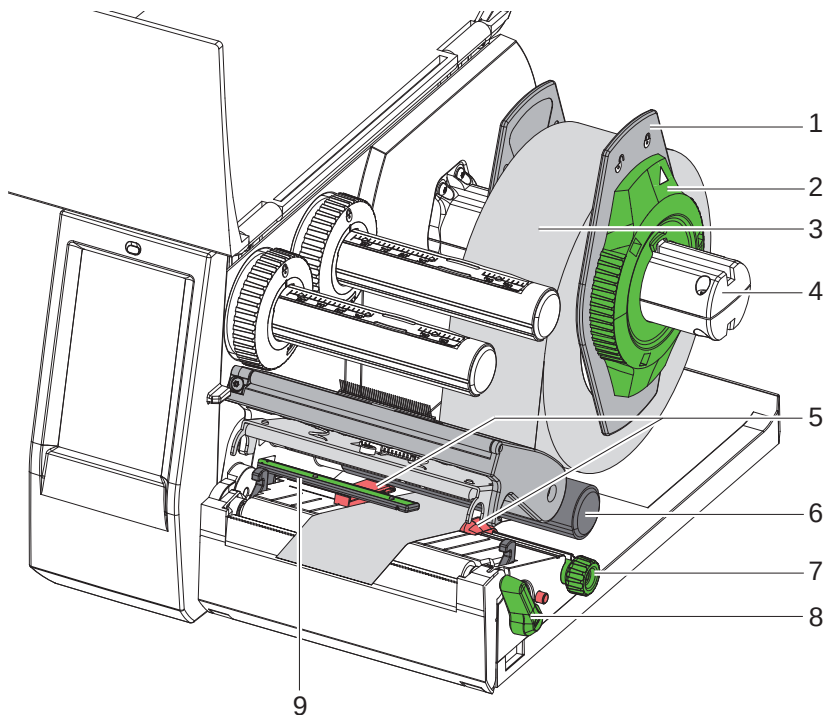
			
Logische parameters	Selectieparameters	Numerieke parameters	Datum/tijd

Afbeelding 8 Voorbeelden voor de instelling van parameters

	Schuifregelaar voor grove instelling van de waarde
	Stapsgewijze verlaging van de waarde
	Stapsgewijze verhoging van de waarde
	Instelling zonder opslaan verlaten
	Instelling met opslaan verlaten
	Parameter is uitgeschakeld. Bediening schakelt parameter in
	Parameter is ingeschakeld. Bediening schakelt parameter uit

Tabel 4 Knoppen

4.1 Rolmateriaal invoeren



Afbeelding 9 Rolmateriaal invoeren

1. Draai de stelring (2) tegen de klok in, totdat de pijl op het symbool  staat en maak de margestop (1) daardoor los.
2. Trek de margestop (1) van de rolhouder (4).
3. Schuif de materiaalrol (3) zo op de rolhouder (4) dat de zijde van het materiaal die moet worden bedrukt naar boven wijst.
4. Zet de margestop (1) op de rolhouder (4) en schuif deze verder totdat beide margestops tegen de materiaalrol (3) aanliggen en bij het schuiven een duidelijke weerstand kan worden gevoeld.
5. Draai de stelring (2) met de klok mee, totdat de pijl op het symbool  staat en klem de margestop (1) daardoor op de rolhouder.
6. Draai de hendel (8) tegen de klok in om de printkop te openen.
7. Stel de margestop (5) met behulp van de kartelknop (7) zo in dat het materiaal tussen de beide margestops past.
8. Leid het materiaal onder de omleidingswals (6) door de printeenheid.



Let op!

► Leid het materiaal onder langs de etiketfotocel (9).

9. Positioneer de margestop (5) zo dat het materiaal zonder klemmen wordt geleid.
10. Etiketfotocel instellen (► 4.2 op pag. 13).
11. Duw de kophouder naar beneden en draai de hendel (8) met de wijzers van de klok mee om de printkop te vergrendelen.

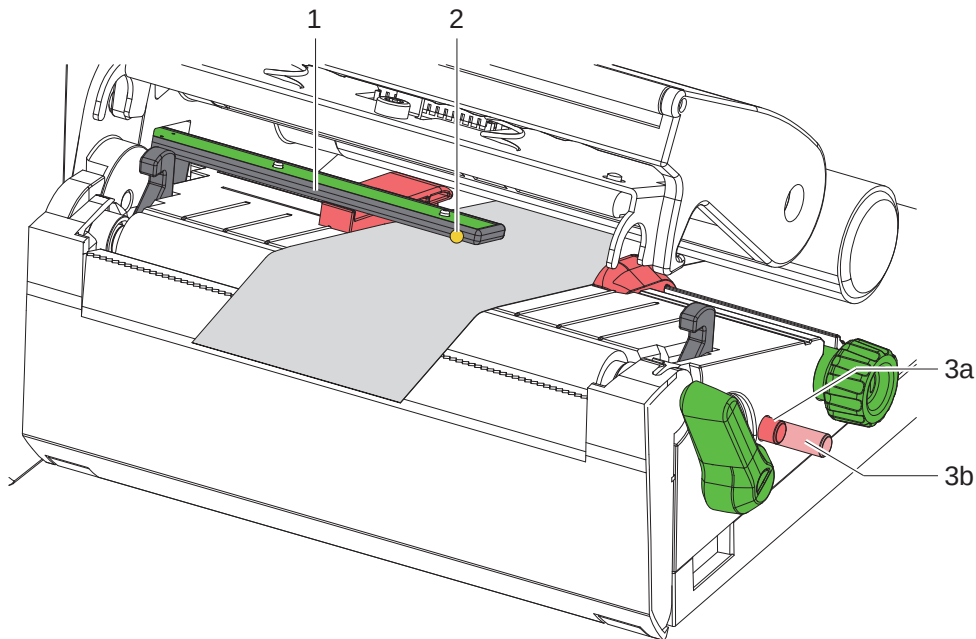
4.2 Etiketfotocel instellen

**Aanwijzing!**

Bij levering bevindt de etiketsensor (2) zich in het midden van het papiertraject.

De instelling van de etiketfotocel (1) hoeft alleen bij gebruik van bepaalde materialen te worden aangepast:

- Materiaal met reflexmarkeringen en perforaties buiten het midden
- Meerbaans materiaal met een even aantal banen
- Materiaal met onregelmatig gevormde etiketten



Afbeelding 10 Etiketfotocel instellen

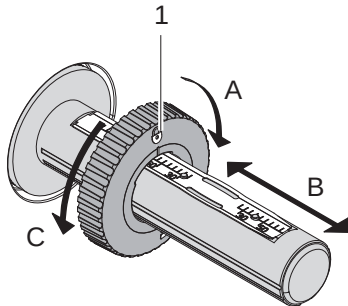
De sensorpositie is gemarkeerd met een gele led.

1. Open de printkop.
2. Druk op de draaiknop (3) om hem in de instelpositie (3b) te zetten.
3. Draai aan de draaiknop (3) om de etiketfotocel zodanig te plaatsen dat de sensor (2) de voorrand van het etiket, de reflexmarkering of perforatie kan detecteren.
4. Druk nogmaals op de draaiknop (3) om hem in de basispositie (3a) te zetten.

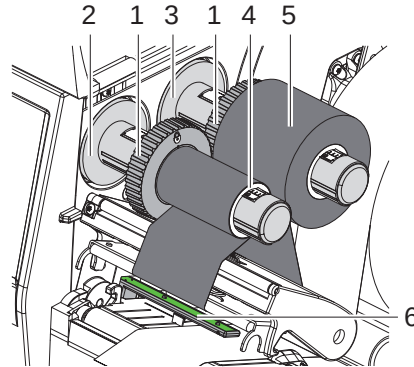
4.3 Transferfolie invoeren


Aanwijzing!

Voor directe thermdruk geen transferfolie invoeren en eventueel reeds ingevoerde transferfolie verwijderen.



Afbeelding 11 Instelling van de margestops



Afbeelding 12 Transferfolie invoeren

1. Vóór het invoeren van de transferfolie de printkop reinigen (▷ 6.3 op pag. 18).
2. Open de printkop.
3. Stel de margestop (1) op de afwikkelaar (3) afhankelijk van de breedte van de transferfolie in (Afbeelding 11):
 - Houd de wikkelaar vast en draai de margestop (1) in de richting A om hem te ontgrendelen.
 - Schuif de margestop (1) in de richting B en stel hem met behulp van de schaal in op de breedte van de transferfolie.
 - Houd de wikkelaar vast en draai de margestop (1) in de richting C om hem te vergrendelen.
4. Schuif de transferfolierol (5) zodanig tot aan de margestop (1) op de afwikkelaar (3) dat de inktlaag van de folie bij het afwikkelen naar beneden wijst.


Aanwijzing!

Voor het opwickelen van de folie is een foliekern (4) nodig die minimaal zo breed is als de voorraadrol.

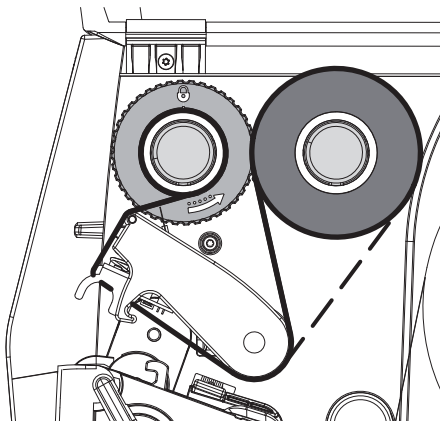
► Gebruik de foliekern voor het opwickelen bij het vervangen van de transferfolie.

5. Pas de positie van de margestop op de opwikkelaar aan de breedte van de foliekern (4) aan en schuif de foliekern op de opwikkelaar (2).
6. Leid de transferfolie zoals weergegeven in Afbeelding 13 door de printmodule.


Let op!

► Leid de transferfolie over de etiketsensor (6).

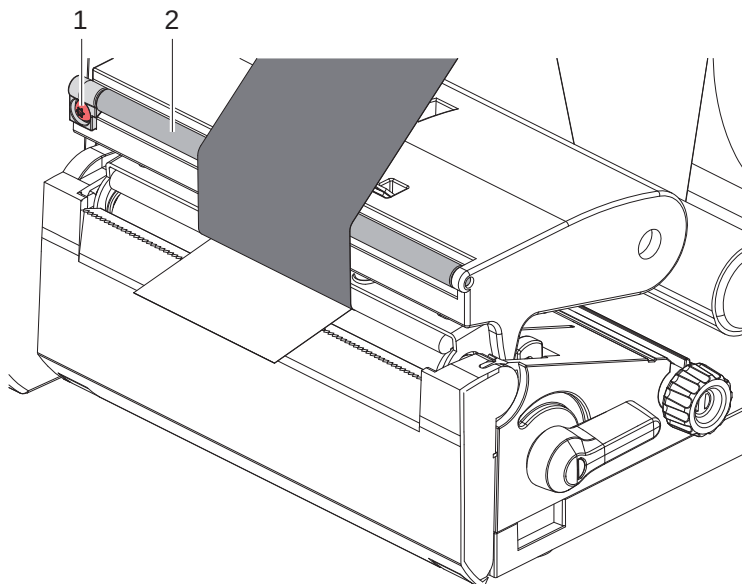
7. Fixeer het begin van de transferfolie met een plakstrip in het midden van de foliekern (4). Let er hierbij op dat de draairichting van de transferfolieopwikkelaar tegen de klok in gaat.
8. Draai de transferfolieopwikkelaar (2) tegen de klok in om de transferfoliebaan glad te maken.
9. Sluit de printkop.



Afbeelding 13 Transferfoliebaan

4.4 Transferfoliebaan instellen

Vouwen in de transferfoliebaan kunnen leiden tot fouten in het afdrukbeeld. Om vouwen te vermijden kan de transferfolieomleiding (2) worden afgesteld.



Afbeelding 14 Transferfoliebaan instellen



Aanwijzing!

Het afstellen kan het beste tijdens het afdrukbedrijf worden uitgevoerd.

- Draai de schroef (1) met een Torx-schroevendraaier TX10 en observeer het gedrag van de folie.
- Door met de klok mee te draaien, wordt de folie aan de buitenkant aangespannen.
- Door tegen de klok in te draaien, wordt de folie aan de binnenkant aangespannen.

**Let op!**

Beschadiging van de printkop door ondeskundige behandeling!

- ▶ Raak de onderkant van de printkop niet met vingers of scherpe voorwerpen aan.
- ▶ Let erop dat er zich geen verontreinigingen op de etiketten bevinden.
- ▶ Let erop dat de oppervlakken van de etiketten glad zijn. Ruwe etiketten werken als schuurpapier en verminderen de levensduur van de printkop.
- ▶ Met een zo laag mogelijke printkoptemperatuur afdrukken.

De printer is bedrijfsklaar als alle aansluitingen tot stand zijn gebracht en etiketten zijn geladen en eventueel transferfolie is ingevoerd.

5.1 Afdrukken in de afscheurmodus

Na het afdrukken wordt de materiaalstrook met de hand afgescheiden. De printer is hiervoor uitgerust met een afscheurrand.

5.2 Afdrukken in de snijmodus

- * Voor EOS2 en EOS5 zijn snijmessen verkrijgbaar als accessoires. Met het geïnstalleerde snijmes kunnen etiketten en doorlopende media na het afdrukken automatisch worden afgesneden.

6.1 Reinigingsinstructies

**Gevaar!**

Levensgevaar door elektrocutie!

- Koppel de printer vóór alle onderhoudswerkzaamheden los van het stroomnet.

De etikettenprinter vergt maar zeer weinig onderhoud.

Belangrijk is de regelmatige reiniging van de thermische printkop. Dit garandeert een gelijkblijvend goed afdrukbeeld en draagt er aanzienlijk toe bij dat een voortijdige slijtage van de printkop wordt vermeden.

Voor de rest is het onderhoud beperkt tot een maandelijks reiniging van het apparaat.

**Let op!**

Beschadiging van de printer door agressief reinigingsmiddel!

Gebruik geen schuur- of oplosmiddel om de buitenvlakken of modules te reinigen.

Geadviseerde reinigingsmiddelen

Druk- en omléidingswalsen	Rolreiniger W1 (art.nr. 9200051)
Printrij en fotocel	Isopropanol > 99,9%
Andere oppervlakken op het apparaat	Isopropanol 70-100%

Tabel 5 Geadviseerde reinigingsmiddelen

- Verwijder stof en papierresten in het printgebied met een zachte kwast of stofzuiger.

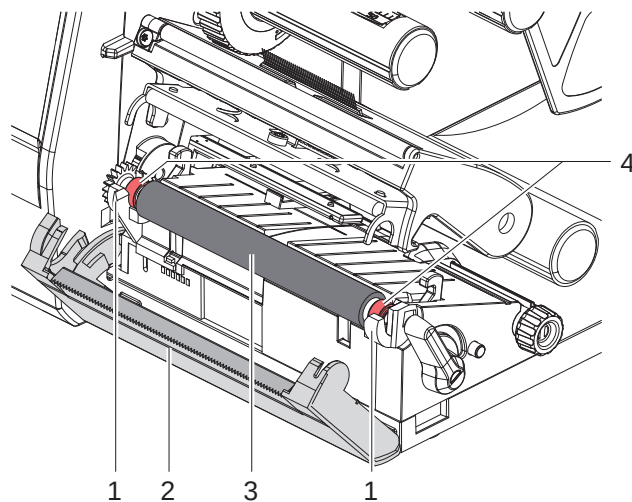
6.2 Drukwals reinigen

Verontreinigingen bij de drukwals kunnen het afdrukbeeld en het materiaaltransport beïnvloeden.

**Let op!**

Beschadiging van de drukwals.

- Gebruik geen scherpe voorwerpen (messen, schroevendraaiers enz.) om de drukwals te reinigen.



Afbeelding 15 Drukwals

- Open de printkop.
- Verwijder de etiketten uit de printer.
- Zwenk de afscheurrand (2) weg.
- Til de drukwals (3) eerst aan de binnenkant en vervolgens aan de buitenkant naar boven uit de houders (1).
- Verwijder afzettingen met de rolreiniger W1 en een zachte doek.
- Wacht ongeveer 2 tot 3 minuten voordat u de printer opnieuw opstart.
- Als de wals beschadigd is, vervang de wals.
- Druk de drukwals met de lagers (4) in de houders (1) totdat hij vastklikt.
- Zwenk de afscheurrand (2) terug.

6.3 Printkop reinigen

- Reinigingsintervallen:
- | | |
|---|---|
| Directe thermodruk (Thermisch direct) | - na elke vervanging van de etiketrol |
| Thermische transferdruk (Thermische transfer) | - na elke rolverving van de transferfolie |

Tijdens het afdrukken kunnen zich op de printkop verontreinigingen ophopen, die het afdrukbeeld beïnvloeden, bijvoorbeeld door contrastverschillen of verticale strepen.



Let op!

Beschadiging van de printkop!

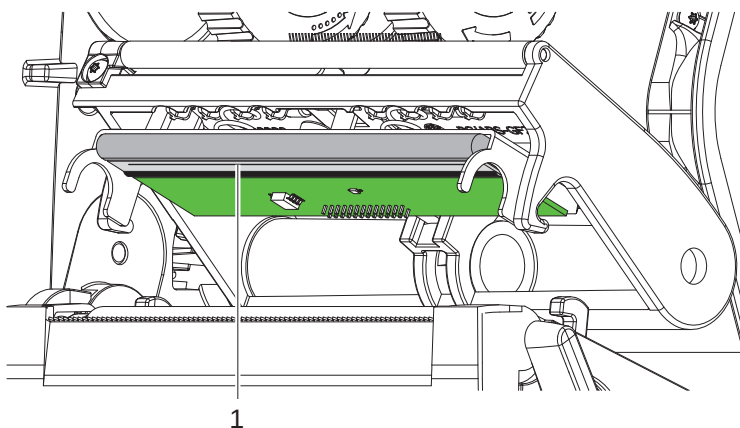
- Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen om de printkop te reinigen.
- Raak de glazen beschermingslaag van de printkop niet aan.



Wees voorzichtig!

Letselgevaar door hete printkop.

- Let erop dat de printkop vóór het reinigen is afgekoeld.



Afbeelding 16 Verwarmingslijn van de printkop

- Zwenk de printkop weg.
- Haal de etiketten en transferfolie uit de printer.
- Reinig de printkop met een wattenstaafje gedrenkt in isopropanol > 99,9% of een zachte doek.
- Laat de printkop 2 tot 3 minuten drogen.

7.1 Foutaanduiding

Als er een fout optreedt, verschijnt op het display een foutaanduiding:



Afbeelding 17 Foutaanduidingen

De oplossing is afhankelijk van het type fout ► 7.2 op pag. 19.

Om het bedrijf voort te zetten worden in de foutaanduiding de volgende mogelijkheden aangeboden:

<i>Herhalen</i>	Als de oorzaak van de fout is verholpen, wordt de printopdracht voortgezet.
<i>Annuleren</i>	De huidige printopdracht wordt geannuleerd.
<i>Toevoegen</i>	Het etikettransport wordt opnieuw gesynchroniseerd. Aansluitend kan de opdracht met <i>Herhalen</i> worden voortgezet.
<i>Negeren</i>	Het foutbericht wordt genegeerd en de printopdracht wordt voortgezet met eventueel beperkte werking.
<i>Logboek opslaan</i>	De fout laat geen afdrukbedrijf toe. Voor een preciezere analyse kunnen verschillende systeembestanden in externe opslag worden opgeslagen.

Tabel 6 Knoppen in de foutaanduiding

7.2 Foutberichten en foutoplossing

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
<i>Apparaat niet aangesloten</i>	Programmering spreekt niet-beschikbaar apparaat aan.	Optioneel apparaat aansluiten of programmering corrigeren.
<i>Barcode te groot</i>	Barcode te groot voor het toegewezen bereik van het etiket.	Barcode verkleinen of verschuiven.
<i>Barcodefout</i>	Ongeldige barcode-inhoud, bijvoorbeeld alfanumerieke tekens in numerieke barcode.	Barcode-inhoud corrigeren.
<i>Bestand niet gevonden</i>	Opening van een bestand van een opslagapparaat dat niet beschikbaar is.	Inhoud van het opslagapparaat controleren.
<i>Buffer vol</i>	Gegevensinvoerbuffer is vol en de computer probeert meer gegevens te sturen.	Gegevensoverdracht met handshake gebruiken (bij voorkeur RTS/CTS).
<i>Folie verwijderen</i>	Transferfolie ingevoerd, hoewel de printer ingesteld is op directe thermdruk (Thermisch direct).	Voor directe thermdruk (Thermisch direct) transferfolie eruit halen. Voor thermische transferdruk (Thermische transfer) in printerconfiguratie of software transferdruk (Thermische transfer) inschakelen.
<i>Geen etiket gevonden</i>	Op de etiketstrook ontbreken meerdere etiketten.	Druk op <i>Herhalen</i> totdat het volgende etiket op de strook wordt herkend.
	Het in de software aangegeven etiketformaat komt niet overeen met het werkelijke formaat.	Printopdracht annuleren. Etiketformaat in software wijzigen. Printopdracht opnieuw starten.
	In de printer bevinden zich doorlopende media, maar de software verwacht etiketten.	Printopdracht annuleren. Etiketformaat in software wijzigen. Printopdracht opnieuw starten.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
<i>Geen etiketmaat</i>	Etiketmaat niet ingesteld in programmering.	Programmering controleren.
<i>Geen folie meer</i>	Transferfolie op.	Nieuwe transferfolie invoeren.
	Transferfolie bij het afdrukken doorgesmolten.	Printopdracht annuleren. Warmteniveau via software wijzigen. Printkop reinigen ▷ 6.3 op pag. 18. Transferfolie invoeren. Printopdracht opnieuw starten.
	Er moeten thermische etiketten worden verwerkt, maar in de software is transferdruk (Thermische transfer) ingeschakeld.	Printopdracht annuleren. In software naar thermodruk (Thermisch direct) schakelen. Printopdracht opnieuw starten.
<i>Geen papier meer</i>	Te bedrukken materiaal op.	Materiaal invoeren.
	Fout in papiertraject.	Papiertraject controleren.
<i>Geheugen vol</i>	Printopdracht te groot: bijvoorbeeld door geladen lettertypen, grote grafieken.	Printopdracht annuleren. Hoeveelheid af te drukken data verminderen.
<i>Leesfout</i>	Leesfout bij toegang tot opslagapparaat.	Gegevens op opslagapparaat controleren. Gegevens opslaan. Opslagapparaat opnieuw formatteren.
<i>Lettertype niet gevonden</i>	Fout in het geselecteerde lettertype bij het downloaden.	Printopdracht annuleren, lettertype veranderen.
<i>Mes geblokkeerd</i>	Mes blijft ongedefinieerd in het materiaal staan.	Printer uitschakelen. Bekneld materiaal eruit halen. Printer inschakelen. Printopdracht opnieuw starten. Materiaal vervangen.
	Mes zonder functie	Printer uit- en inschakelen. Bij hernieuwd optreden service inlichten.
<i>Mes zit klem</i>	Mes snijdt materiaal niet door, maar kan terugkeren naar de uitgangspositie.	Druk op <i>Annuleren</i> . Materiaal vervangen.
<i>Naam in gebruik</i>	Veldnaam in de directe programmering dubbel verstrekt.	Programmering corrigeren.
<i>Onbekende kaart</i>	Opslagapparaat niet geformatteerd Type opslagapparaat niet ondersteund.	Opslagapparaat formatteren, ander opslagapparaat gebruiken.
<i>Printkop open</i>	Printkop niet vergrendeld.	Printkop vergrendelen.
<i>Printkop te heet</i>	Te sterke verwarming van de printkop.	Na een pauze loopt de printopdracht automatisch verder. Bij herhaaldelijk optreden warmteniveau of afdruksnelheid in de software verlagen.
<i>Schrijffout</i>	Hardwarefout.	Schrijfhandeling herhalen. Opslagapparaat opnieuw formatteren.
<i>Spanningsfout</i>	Hardwarefout.	Printer uit- en inschakelen. Bij hernieuwd optreden service inlichten. Er wordt weergegeven welke spanning is uitgevallen. Noteer deze.
<i>Syntaxfout</i>	Printer ontvangt een onbekend of onjuist commando van de computer.	Druk op <i>Negeren</i> om het commando over te slaan of druk op <i>Annuleren</i> om de printopdracht te annuleren.

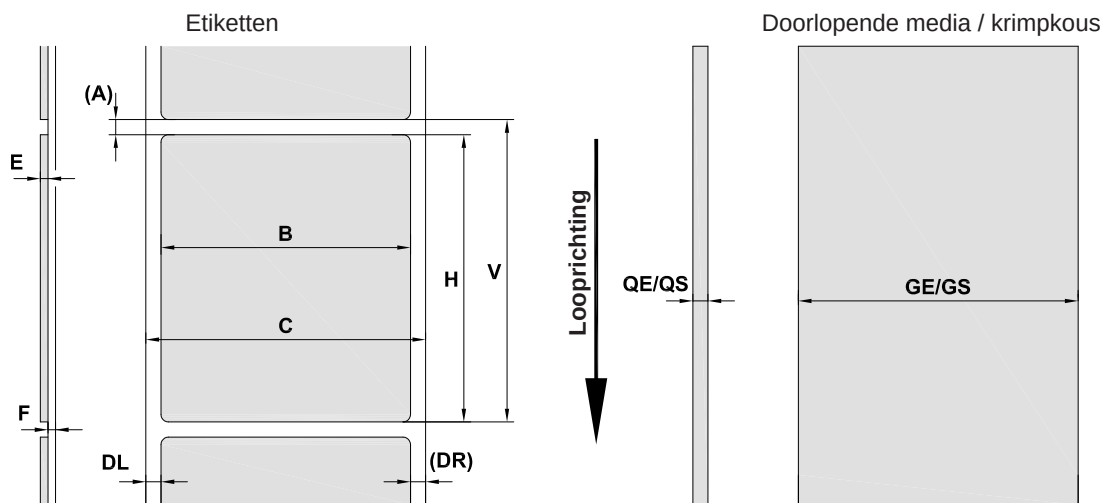
Tabel 7 Foutberichten en foutoplossing

7.3 Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Transferfolie kreukelt	Omleiding transferfolie niet afgesteld.	Transferfoliebaan instellen. ▷ 4.4 op pag. 15.
	Transferfolie te breed.	Transferfolie gebruiken die slechts een beetje breder is dan het etiket.
Afdrukbeeld vertoont vage of lege plekken	Printkop vervuild.	Printkop reinigen. ▷ 6.3 op pag. 18.
	Temperatuur te hoog.	Temperatuur via software verlagen.
	Ongunstige combinatie van etiketten en transferfolie.	Ander folietype of -merk gebruiken.
Printer stopt niet als transferfolie op is	In software is thermodruk (Thermisch direct) geselecteerd.	In de software omschakelen naar thermische transferdruk (Thermische transfer).
Printer drukt serie van tekens af in plaats van etiketformaat	Printer bevindt zich in de <i>ASCII-dumpmodus</i> .	<i>ASCII-dumpmodus</i> verlaten.
Printer transporteert het etiketmateriaal, maar niet de transferfolie	Transferfolie verkeerd ingevoerd.	Transferfoliebaan en oriëntatie van de gecoate pagina controleren en eventueel corrigeren.
	Ongunstige combinatie van etiketten en transferfolie.	Ander folietype of -merk gebruiken.
Printer bedrukt steeds alleen het tweede etiket	Formaatinstelling in software te groot.	Formaatinstelling in software wijzigen.
Verticale witte lijnen in afdrukbeeld	Printkop vervuild.	Printkop reinigen. ▷ 6.3 op pag. 18.
	Printkop defect (uitval van verwarmingspunten).	Printkop vervangen. ▷ Onderhoudsinstructies.
Horizontale witte lijnen in afdrukbeeld	Printer wordt gebruikt in de snijmodus met de instelling <i>Terugtrekken > slim</i> .	Set-up naar <i>Terugtrekken > altijd</i> omschakelen. ▷ Configuratie-instructies.
Afdrukbeeld aan een kant lichter	Printkop vervuild.	Printkop reinigen. ▷ 6.3 op pag. 18.

Tabel 8 Probleemoplossing

8.1 Afmetingen etiketten / doorlopende media

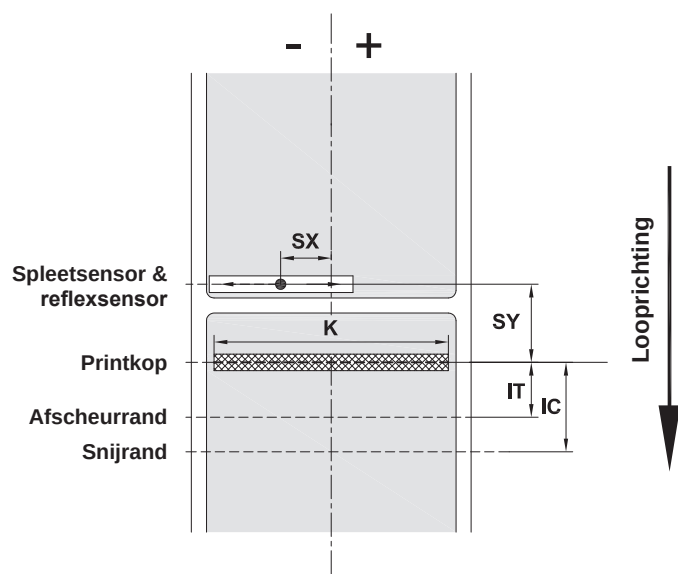


Afbeelding 18 Afmetingen etiketten / doorlopende media

Afmeting	Beschrijving	Afmetingen in mm
B	Etiketbreedte bij meerbaans etiketten	10 - 116 5 - 57
H	Etikethoogte	5 - 1000
-	Afscheurlengte	> 30
-	Snedelengte	> 5
A	Etiketafstand	> 2
C	Breedte dragermateriaal	9 - 120
GE	Breedte doorlopende media	9 - 120
GS	Breedte krimpkous	5 - 85
DL	Linker rand	≥ 0
DR	Rechter rand	≥ 0
E	Dikte etiket	0,03 - 0,60
F	Dikte dragermateriaal	0,03 - 0,16
QE	Dikte doorlopende media	0,05 - 0,50
QS	Dikte krimpkous	≤ 1,1
V	Toevoer	≥ 7
- Bij kleine etiketten, dunne materialen of sterke lijm kunnen er beperkingen zijn. Kritische toepassingen moeten worden getest en vrijgegeven. - Buigstijfheid in acht nemen! Materiaal moet tegen de drukwals aan kunnen liggen!		

Tabel 9 Afmetingen etiketten / doorlopende media

8.2 Afmetingen van het apparaat



Afbeelding 19 Afmetingen van het apparaat

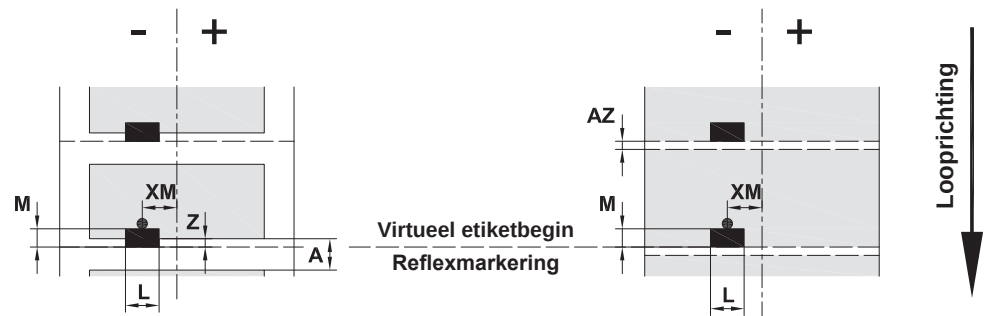
Afmeting	Beschrijving	Afmetingen in mm
IT	Afstand printrij - afscheurrand	13,7
IC	Afstand printrij - snijrand mes	20,3
K	Afdrukbreedte	203 dpi 300 dpi 108,0 105,7
SX	Afstand spleet- en reflexsensor - midden papiertraject d.w.z. toegelaten afstand van reflexmarkeringen en perforaties tot het midden van het materiaal	-58 - 0
SY	Afstand spleet- en reflexsensor - printrij	44,9

Tabel 10 Afmetingen van het apparaat

8.3 Afmetingen voor reflexmarkeringen

Etiketten met reflexmarkeringen

Doorlopende media met reflexmarkeringen



Afbeelding 20 Afmetingen voor reflexmarkeringen

Afmeting	Beschrijving	Afmetingen in mm
A	Etiketafstand	> 2
AZ	Printzoneafstand	> 2
L	Breedte van reflexmarkering	> 5
M	Hoogte van reflexmarkering	3 - 10
XM	Afstand markering - midden papiertraject	-58 - 0
Z	Afstand virtueel etiketbegin - werkelijk etiketbegin ► Software-instelling aanpassen	0 tot A / aanbevolen: 0
	- Gegevens gelden voor zwarte markeringen. - Gekleurde markeringen worden eventueel niet gedetecteerd. ► Vooraf tests uitvoeren.	

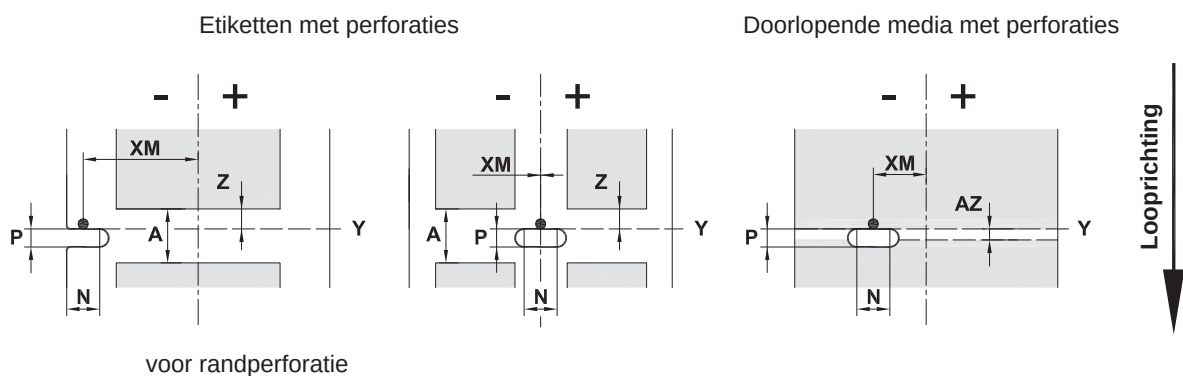
Tabel 11 Afmetingen voor reflexmarkeringen

i

Aanwijzing!

Herkenning van reflexmarkeringen door de etiketsensor is bij doorschijnende materialen niet alleen mogelijk in het reflexprocedé maar ook in het spleetprocedé.

8.4 Afmetingen voor perforaties



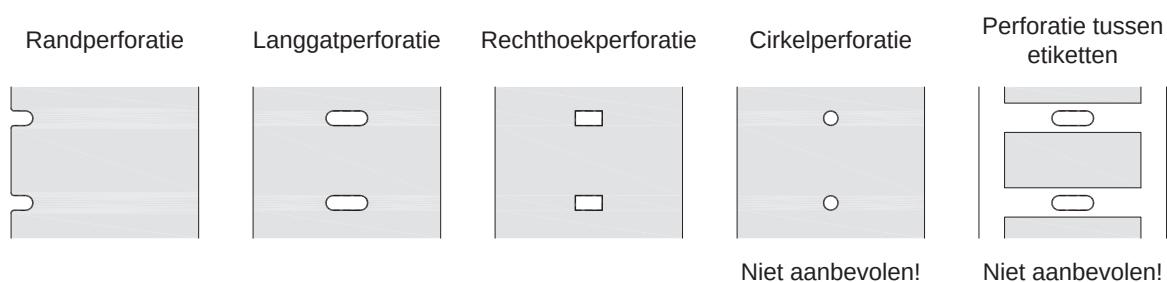
voor randperforatie

Minimale dikte dragermateriaal 0,06 mm

Afbeelding 21 Afmetingen voor perforaties

Afmeting	Beschrijving	Afmetingen in mm
A	Etiketafstand	> 2
AZ	Printzoneafstand	> 2
N	Breedte van de perforatie bij randperforatie	> 5 > 8
P	Hoogte van de perforatie	2 - 10
XM	Afstand perforatie - midden papiertraject	-58 - 0
Y	Door sensor bepaald etiketbegin bij spleetherkenning	Achterkant perforatie
Z	Door afstand bepaald etiketbegin - werkelijk etiketbegin ► Software-instelling aanpassen	0 tot A-P

Tabel 12 Afmetingen voor perforaties



Afbeelding 22 Voorbeelden voor perforaties

9.1 Aanwijzing betreffende de EU-conformiteitsverklaring

De etikettenprinters EOS2 en EOS5 voldoen aan de relevante fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EU-richtlijnen:

- Richtlijn 2014/35/EU inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
- Richtlijn 2014/30/EU inzake de elektromagnetische compatibiliteit
- Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

EU-conformiteitsverklaring

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3391> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A

Aansluiten.....	8
Afmetingen van het apparaat	23
Afscheurmodus.....	16

B

Belangrijke informatie	4
------------------------------	---

C

Correct gebruik.....	4
----------------------	---

D

Doorlopende media	22
Drukvals reinigen	17

E

Etiketafmetingen.....	22
Etiketten laden.....	12

F

Fouten	
Berichten.....	19
Oplossing.....	19
Soorten	19

I

Inschakelen	8
-------------------	---

L

Leveringsomvang	8
Lithiumbatterij	5

M

Margestop.....	6
Milieuvriendelijke afvoer	5

N

Netspanning	8
-------------------	---

O

Omgeving	5
Opstellen	8
Overzicht van het apparaat	6

P

Perforaties	25
Printkop	
Beschadiging	16
Reinigen.....	18
Probleemoplossing	21

R

Reflexmarkeringen	24
Reinigen	
Drukvals	17
Printkop.....	18
Reinigingsinstructies.....	17
Roletiketten laden.....	12

S

Servicewerkzaamheden	5
Stroomvoorziening.....	5

T

Transferfoliebaan instellen	14, 15
Transferfolie invoeren	14

U

Uitpakken.....	8
----------------	---

V

Veiligheidsaanwijzingen.....	5
------------------------------	---

Deze pagina werd opzettelijk leeg gelaten.